

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Dokument ta' sessjoni

3.9.2008

B6-0386/2008 }
B6-0392/2008 }
B6-0397/2008 }
B6-0398/2008 }
B6-0408/2008 }
B6-0409/2008 } RC1

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI KONĠUNTA

imressqa skond l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura minn

- Colm Burke, Charles Tannock, Urszula Gacek, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Carlos Iturgaiz, Laima Andrikiene, Iles Braghetto u Jean-Pierre Audy, fisem il-Grupp PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Marie-Arlette Carlotti u Alain Hutchinson, fisem il-Grupp PSE
- Marios Matsakis u Thierry Cornillet, fisem il-Grupp ALDE
- Ġirts Valdis Kristovskis, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymanski, Ewa Tomaszewska, Hanna Foltyn-Kubicka u Adam Bielan, fisem il-Grupp UEN
- Marie Anne Isler Béguin u Hélène Flautre, fisem il-Grupp Verts/ALE
- Luisa Morgantini, fisem il-Grupp GUE/NGL

li tiegħu post il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa mill-gruppi li ġejjin:

- PSE (B6-0386/2008)
- PPE-DE (B6-0392/2008)
- ALDE (B6-0397/2008)
- GUE/NGL (B6-0398/2008)
- Verts/ALE (B6-0408/2008)
- UEN (B6-0409/2008)

dwar il-kolp ta' stat fil-Mawritanja

RC\740371MT.doc

PE410.788v01-00}
PE410.794v01-00}
PE410.799v01-00}
PE410.800v01-00}
PE410.810v01-00}
PE410.811v01-00} RC1

Rizoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar il-kolp ta' stat fil-Mawritanja

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra d-dikjarazzjonijiet li saru wara l-kolp ta' stat, mill-President tal-Parlament Ewropew, mill-Presidenza tal-Unjoni Ewropea, mir-Rappreżentant Għoli għas-CFSP, mill-Kummissjoni Ewropea, mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, mill-Unjoni Afrikana (UA), mill-Komunità Ekonomika tal-Istati tal-Punent tal-Afrika (ECOWAS) u mill-Organisation Internationale de Francophonie (OIF),
 - wara li kkunsidra t-tieni żjara, mindu sehh il-kolp ta' stat, tar-Rappreżentant Speċjali tas-Segretarju Ġenerali tan-NU għall-Afrika tal-Punent, Said Djinit, fil-Mawritanja,
 - wara li kkunsidra l-att kostituttiv tal-UA, li jikkundanna kwalunkwe tentattiv tat-tehid tas-setgħa bil-forza;
- A. billi fis-6 ta' Awwissu 2008 sehh kolp ta' stat fil-Mawritanja meta l-President tal-Mawritanja Sidi Mohamed Ould Cheikh Abdallahi tneħħa mill-poter minn grupp ta' ġenerali b'kariga għolja li kien keċċa mill-kariga dakinhar stess,
- B. billi l-elezzjonijiet legiżlattivi ta' Novembru u Dicembru 2006, l-elezzjonijiet senatorjali ta' Jannar 2007 u l-elezzjoni tal-President Sidi Mohamed Ould Cheikh Abdallahi ta' Marzu 2007 ġew meqjusa bħala ekwi u trasparenti mill-osservaturi internazzjonali, inklużi l-osservaturi tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikulari l-missjonijiet ta' osservazzjoni mibgħuta mill-Parlament Ewropew, li b'hekk poġġa lilu nninsu bħala garanti tal-legalità ta' dawn l-elezzjonijiet ;
- C. billi aktar minn żewġ terzi mill-Parlament tal-Mawritanja ffirmaw dikjarazzjoni ta' appoġġ għall-kap tal-kolp ta' stat Mohamed Ould Abdel Aziz u għall-ġenerali tiegħu; billi f'Ġunju, il-legiżlatura għaddiet vot ta' nuqqas ta' sfiduċja, li wassal lill-President Abdallahi biex ibiddel il-Kabinett tiegħu; billi 49 membru rriżenjaw mill-Parlament wara li l-President Abdallahi hatar 12-il Ministru tal-Kabinett minn fost dawk li kienu parti mir-reġim preċedenti li ma kien maħbub xejn,
- D. billi d-deċiżjonijiet rigward il-ġejjieni politiku, ekonomiku u soċjali tal-Mawritanja jappartjenu esklussivament għar-rappreżentanti eletti mill-poplu, u billi d-demokrazija timplika bilanċ tal-poter bejn l-eżekuttiv u l-legiżlattiv, u b'hekk it-tnejn li huma jgawdu l-legittimità elettorali,
- E. billi l-kolp ta' stat sehh f'kuntest ekonomiku u soċjali degradat, u billi l-iżvilupp huwa l-aħjar garanzija biex tirnexxi d-demokrazija,
- F. billi jirrikonoxxi l-progress magħmul fir-ritorn tar-rifuġjati u l-adozzjoni tal-liġi li tikkriminalizza l-iskjavitù fil-pajjiż,
- G. billi jikkunsidra l-appoġġ tal-UE għat-tranzizzjoni lejn id-demokrazija u l-“programm ta'

RC\740371MT.doc

PE410.788v01-00}
PE410.794v01-00}
PE410.799v01-00}
PE410.800v01-00}
PE410.810v01-00}
PE410.811v01-00} RC1

appoġġ” ta’ 156 miljun EUR għall-perjodu 2008-2013, fil-qafas tal-Għaxar EDF, li jikkumplimenta l-għajjnuna li diġà qed tingħata u l-għajjnuna ta’ 335 miljun EUR mogħtija mill-1985,

- H. billi l-Bank Dinji ssospenda l-għajjnuna ta’ 175 miljun USD għall-Mawritanja u billi s-sospensjoni ta’ dawn il-fondi se taffettwa xi 17-il proġett nazzjonali fil-Mawritanja, kif ukoll il-parteciġazzjoni tal-pajjiż fi proġetti reġjonali tal-Bank Dinji, b’mod partikulari rigward l-iżvilupp rurali, is-saħħa, l-edukazzjoni, l-infrastruttura u l-bini tat-toroq,
- I. billi l-Mawritanja demokratika tirrappreżenta punt ta’ stabbiltà f’subreġjun partikularment fragli li, min-naha, għandu l-fruntiera tal-Grigal mal-Alġerija u mal-Mali fis-Saħara, il-GSPC (Grupp Salafista għall-predikazzjoni u t-taqbida) li sar l-Al Qaida fil-Magreb Iżlamiku l-kbir u, min-naha l-oħra, ir-rebelljoni tat-Tuareg,
- J. billi l-“ordinanza kostituzzjonali” li fiha l-gunta tiddefinixxi s-setgħat tagħha u li tagħtiha l-possibiltà li tiggverna m’għandha l-ebda bazi legali,
- 1. Jikkundanna l-kolp ta’ stat militari li sar mill-Ġenerali tal-Mawritanja, it-tieni kolp ta’ stat f’dan il-pajjiż fi tliet snin, li kiser il-legalità kostituzzjonali u r-risultati tal-elezzjoni demokratika li kienu aċċettati internazzjonalment; jiddispijaċih għal dan il-pass lura meta jitqies il-progress konsiderevoli fl-iżvilupp tad-demokrazija u tal-istat ta’ dritt matul is-snin li għaddew fil-Mawritanja; jitlob li t-tensjoni politika attwali fil-Mawritanja tissolva fi hdan il-qafas istituzzjonali li jirrizulta mit-tranżizzjoni għad-demokrazija, u li jerġghu jiddaħhlu l-ordni kostituzzjonali u l-liġi ċivili mill-aktar fis possibbli,
- 2. Jitlob li jinhelsu minnufih il-President Sidi Mohamed Ould Cheikh Abdallahi, il-Prim Ministru Yahya Ahmed el-Waghef u membri oħra tal-gvern, li għadhom qed jinżammu taħt arrest f’darhom f’postijiet differenti,
- 3. Jitlob ir-rispett shiħ tal-legalità kostituzzjonali tas-setgħat tal-President u tal-Parlament, li jimplika li l-mekkaniżmi ta’ koeżistenza bejn il-President u l-Parlament u l-ekwilibriju bejn il-poter eżekuttiv u leġislattiv huma rregolati fir-rigward u fil-qafas tal-Kostituzzjoni, li fiha l-modifikazzjonijiet biex tigi żgurata stabbiltà akbar jistgħu jsiru biss b’konformità mad-dispożizzjonijiet tagħha, wara dibattitu twil li jinkludi l-forzi politiċi kollha,
- 4. Iqis li dibattitu miftuh u sinċier bejn il-forzi politiċi ewlenin għandu jiddetermina r-rotot u l-mezzi kostituzzjonali meħtieġa biex itemmu din il-kriżi,
- 5. Jilqa’ r-ritorn tar-refuġjati, l-adozzjoni ta’ liġi li tikkriminalizza l-iskjavitù u l-abbozz ta’ liġi għal-liberalizzazzjoni tal-midja, jiddeplora n-nuqqas ta’ mezzi demokratiċi sabiex jindirizzaw il-ksur tad-drittijiet tal-bniedem u l-abbużi mwettqa fl-1990 kontra l-komunità tas-suwed fil-Mawritanja, minkejja l-wegħdiet tal-President li jwaqqaf kumitat ta’ inkjesta,
- 6. Jitlob li r-refuġjati li reġghu lura fil-Mawritanja jieħdu lura d-drittijiet tagħhom, u jingħataw lura l-proprjetà tagħhom li kienet ġiet ikkonfiskata,
- 7. Jitlob li l-poplu tal-Mawritanja, li diġà qed isofri minhabba l-kriżijiet ekonomiċi u tal-ikel,

ma jibqax jittiehed bhala ostaġġ f'din il-kriżi, u jitlob lill-Kummissjoni biex timplimenta l-proġetti ta' appoġġ għas-soċjetà ċivili fil-qafas tal-Istrument Ewropew għad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem,

8. Jinnota t-thabbira ta' elezzjonijiet presidenzjali godda mill-gunta militari, iżda jiddeplora l-fatt li ma gietx imħabbra data u li, mhux bħal fil-każ tal-gunta li kienet fis-setgħa mill-2005 sal-2007, ma ttiehed l-ebda impenn favur in-newtralità elettoral; jitlob lill-forzi militari li jinsabu fil-poter biex jimpenjaw irwiehhom bla dewmien għal skeda għar-restituzzjoni tal-istituzzjonijiet demokratiċi, bil-formazzjoni ta' gvern ta' tranzizzjoni b'koperazzjoni mal-forzi politiċi kollha,
9. Jappoġġja l-isforzi tal-UA favur soluzzjoni razzjonali tal-kriżi,
10. Jitlob lill-Kummissjoni sabiex tibda djalogu politku, b'konformità mal-Artikolu 8 tal-Ftehma ta' Cotonou, bil-ghan li l-pajjiż jerga' lura għal-legalità kostituzzjonali, u biex tinforma lill-Parlament dwar ir-riżultat ta' dan id-djalogu; jekk dan ma jirnexxi, jitlob li jiġi attivat mill-ġdid l-Artikolu 96 tal-Ftehma ta' Cotonou, li jistipula li għandha tiġi ffrizata l-ghajnuna kollha hlief dik umanitarja u tal-ikel,
11. Ihegġegħ lill-Presidenza tal-Kunsill tal-UE biex ikompli jsegwi mill-qrib il-qagħda politika f'dan il-pajjiż, b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-Unjoni Afrikana, u biex jiggarrantixxi s-sikurezza taċ-ċittadini tal-UE;
12. Jitlob li tintbagħat delegazzjoni parlamentari mill-aktar fis, sabiex isiru laqgħat bejn il-membri u sugġerimenti biex malajr tinstab soluzzjoni għall-kriżi,
13. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill, kif ukoll lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Afrikana, lill-Komunità Ekonomika tal-Istati tal-Afrika tal-Punent (ECOWAS), lill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Frankofonija (OIF) u lill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.